

La Delegación Argentina de ALPE como organizadora del II Congreso Mundial de Terapia Existencial ha elaborado una entrevista a través de una serie de preguntas para que sean respondidas por los representantes más destacados de la Terapia Existencial en el mundo. Mensualmente será subida a la página de ALPE.

Primero encontrará la entrevista en español y a continuación de la misma, en inglés.
First you will find the interview in Spanish, followed by the version in English.

Entrevista a ELITA KREISLERE (Letonia)

Nombre y apellido: Elita Kreislere

País: Letonia

Presidente de la Asociación Europea Oriental para la Terapia Existencial, que une terapeutas existenciales de varios países: Lituania, Letonia, Estonia, Rusia, Belorusia, Ucrania y representantes de varios otros países, en algunos lugares puedo agregar referencias sobre toda la región.

Ciudad: Riga

Lugar donde desarrolla su actividad:
Práctica privada, Instituto de Terapia Humanística y Existencial (HEPI)

¿Qué lo decidió a ser un terapeuta existencial?

Desde la infancia me interesaba la filosofía, la teología y las artes. Más tarde, mientras estudiaba psicología, a veces parecía imposible mirar al ser humano sólo a través de la psicología. El encuentro con los filósofos existenciales me dio un gran alivio y mostró un maravilloso espacio para examinar lo que significa ser un ser humano en este mundo. Especialmente Kierkegaard y Heidegger resonaron con mi comprensión de este mundo fuertemente. También he elegido la terapia existencial debido a la visión holística sobre la existencia humana y debido al método de trabajo "no-violento" del cliente que podemos llamar hermenéutica. La primera vez que vi a un grupo de terapia dirigido por Rimantas Kočiunas me sentí muy inspirada y completamente en casa. El mismo año comencé a estudiar la terapia existencial en el Instituto de Psicología Humanística y Existencial en Birštonas, Lituania.



¿Qué desarrollo tiene la T. E. en su país?

La terapia existencial está bastante desarrollada en los países bálticos: Letonia, Lituania y Estonia. También podemos hablar distintivamente de la escuela de terapia existencial Birštonas entre otras escuelas de terapia existencial.

Aquellos que quieren posicionarse como terapeutas existenciales necesitan tener:

Educación universitaria completa que en la mayoría de los casos significa Magister en psicología o medicina (o a veces otras ciencias humanísticas cercanas como el trabajo social o la teología);

Educación profesional completa en terapia existencial lo que significa por lo menos 4 años de formación profesional en terapia existencial que significa 2 niveles (básico y profesional) de educación, incluyendo estudios teóricos, trabajo práctico, supervisión y terapia personal.

Un certificado que cada terapeuta existencial debe renovar cada 5 años en la recertificación mostrando el proceso en curso de desarrollo profesional (sólo en Letonia).

La mayoría de los terapeutas existenciales en nuestra región son formados en el Instituto de Psicología Humanista y Existencial (HEPI), que se encuentra en Birštonas, Lituania y prepara terapeutas existenciales (individuales y de grupo) y supervisores de ya 21 años. HEPI es una institución de formación oficialmente acreditada por la Asociación Europea de Psicoterapia (EAP) y los graduados de HEPI pueden recibir certificados internacionales de EAP.

En Rusia, Bielorrusia y Ucrania la situación es más caótica (como generalmente en estos países), allí se puede encontrar un terapeuta existencial educado y entrenado, pero también se hallarán personas que han asistido a seminarios en alguna parte y luego se presentan como terapeutas existenciales. Nuestra asociación Europea Oriental de Terapia Existencial es la mayor asociación existencial en Europa y reúne a 300 terapeutas de varios países. Cada septiembre nuestra comunidad de terapeutas existenciales se reúne durante casi una semana en Birštonas, Lituania para nuestra conferencia anual «Dimensión existencial en psicología y psicoterapia».

La Asociación Europea Oriental para la Terapia Existencial publica anualmente una revista profesional en lengua rusa con resúmenes en inglés.

Lo que no se desarrolla en esta región:

- En primer lugar hay pocos libros escritos por los miembros de nuestra comunidad. Rimantas Kociunas es una excepción.

- La situación está mejorando en cuanto a la investigación, pero no hay tantas investigaciones científicas realizadas en el campo de la terapia existencial y el asesoramiento.

- Hasta ahora en todos los países representados en nuestra Asociación el estatuto jurídico de la profesión no está claro. Formalmente, el estatus de profesión «psicoterapeuta» está reservado para los médicos que tienen un lobby bien establecido en el gobierno. No somos ilegales, pero tampoco somos legales. Las cosas están cambiando pero muy lentamente y con elementos de lucha sucia por parte de lobistas médicos-psicoterapeutas.

En muchos países el enfoque existencial es minoritario, ¿lo es en el suyo? Si es así ¿en qué cree que los terapeutas existenciales fallan y qué podrían hacer para revertir esa situación? Si no es así, ¿cuáles cree que son los motivos?

En Letonia los terapeutas existenciales son uno de los grupos más grandes entre otros psicoterapeutas de modalidad certificados en Letonia. La situación es similar en Lituania y Estonia. En los países mencionados la psicoterapia se está desarrollando sólo desde hace unos 25 años, por lo que no hay psicoterapeutas suficientes de todas las modalidades. Por ejemplo, sería apropiado tener unos 2500 psicoterapeutas en Letonia para hacer todo el trabajo en el campo de la salud mental, pero sólo hay unos 200 terapeutas certificados de todas las modalidades.

Pensando en esta idea más globalmente, mi punto de vista es que la terapia existencial está en este estado marginal debido a su fundamento en un paradigma filosófico nuevo y todavía marginal - la filosofía existencial. Se tarda unos 200 años o más para que un nuevo paradigma filosófico se convierta en un mainstream, así que todavía tenemos que esperar unos 100 años para ser considerados una modalidad mainstream! Creo que hay un porcentaje bastante pequeño de personas que realmente entienden la filosofía existencial. La educación, la medicina, la política, los medios de comunicación todavía se basan principalmente en la filosofía metafísica. Así que los existencialistas suenan extraños a la mayoría de la gente cuando empezamos a hablar de los principios teóricos de nuestro trabajo. ¿Lo que podemos hacer? No perder ninguna oportunidad de tener una conversación seria con alguien, publicar un artículo, un libro e investigación.

¿Qué problemas afronta un T. E. en relación con los conflictos sociales existentes en su país?

Para hacer nuestro trabajo diario en Letonia los principales problemas sociales son:

- 1 desigualdad social;
- 2 tensión entre ambos géneros;
- 3 la tensión entre Oriente y Occidente (Letonia fronteras con Rusia en el Este y hay un miedo constante de la guerra y la ocupación de Letonia.) Históricamente durante muchos siglos el territorio de Letonia ha sido ocupado por uno u otro ejército que trae la devastación y la muerte.

¿Cuáles son esos conflictos y cómo inciden en la vida de sus consultantes?

- 1 Desigualdad social: mucha gente no puede pagar

un buen servicio de salud (aunque es formalmente gratuito), ni hablar de psicoterapia (los costos no están cubiertos por el gobierno); los psicoterapeutas a menudo trabajan por escaso dinero para proporcionar terapia a personas no tan ricas pero estas personas se sienten en deuda recibiendo esta oferta; las personas de grupos sociales con bajos ingresos son más limitadas en sus decisiones, por ejemplo, vivir separadamente de padres o parejas abusivas; nivel de ansiedad es muy alto como la vida es impredecible en todos los sentidos para estas personas.

2 Tensión entre ambos géneros. Hay indicios de altos índices de violencia doméstica contra mujeres y niños en Letonia. (Pero en países como Rusia o Belourusia la situación es aún peor.) En los últimos años, el discurso sobre la igualdad de género ha vuelto a cuestiones que parecían estar resueltas para siempre. Por ejemplo, ¿puede una Ministra de Salud embarazada cumplir con sus obligaciones? ¿Puede ser que ella esté demasiado nerviosa para ser una ministra mientras está embarazada? ¿Es buena la presencia de mujeres en el Parlamento para la política? Los psicoterapeutas ven a las mujeres que sufren por sentirse culpables de ser ellas mismas - inteligentes, fuertes y llenas de energía (o por no ser inteligentes, fuertes y llenas de energía). También vemos hombres sufriendo de ansiedad: No hay certidumbre de lo que significa ser un hombre hoy en día. ¿Ser duro o ser empático? ¿Para ganar dinero o criar hijos? Estos son sólo algunos ejemplos.

3 Los altos índices de suicidio y el alto porcentaje de alcoholismo y otras adicciones son síntomas que nos muestran los sufrimientos tácitos, no discutidos, inconscientes y por lo tanto muy problemáticos de generación en generación. Durante las dos guerras mundiales del siglo XX las batallas más terribles y sangrientas se produjeron en el territorio de Europa del Este. Cientos de miles de personas en todos los estados bálticos fueron asesinados o exiliados a Siberia. Algunos historiadores llaman a los países bálticos Letonia, Lituania y Estonia «la tierra de la sangre». Durante el régimen de ocupación soviética, que terminó hace sólo 25 años, no se permitió reflexionar sobre otra cosa que no fuera la gloria del comunismo. Ninguna de estas heridas está completamente curada hasta ahora. Los terapeutas ven el miedo profundo inconsciente de ser aniquilado si alguien defiende sus derechos, principios o decisiones. En Rusia y Bielorrusia este silencio forzado continúa incluso hoy en día, los artistas desobe-

dientes, periodistas o la gente de empresa pueden ser llevados a la cárcel.

¿Cuáles son las ideas básicas del existencialismo que considera en su práctica profesional?

- No se puede entender a una persona sin comprender el contexto único de su vida (el ser-en-el-mundo del que habla Heidegger);
- no hay tal cosa en este mundo como un individuo separado (el Dasein de Heidegger y el ser-con-otros);
- la relación con el cliente es la única fuente y campo en el que tengo un verdadero acceso e impacto (el Dasein de Heidegger);
- la ansiedad nos muestra que somos libres (Kierkegaard);
- el yo es una elección que se elige a sí misma (Kierkegaard);
- el Yo es constituido por Otro (Emanuel Levinas);
- el inconsciente es una forma de autoengaño (Sartre, Hozhey);
- al explorar el sufrimiento humano, diferenciar entre el nivel óntico y ontológico de la existencia (Heidegger, Holzhey)

¿Cuál es el autor que más incidió en su formación y por qué?

Soren Kierkegaard, Martin Heidegger, Hans Georg Gadamer y Paul Tillich.

Éstos son autores que en sus libros no han compartido su conocimiento, sino que han compartido sus ideas sobre cómo es vivir una vida de ser humano, cómo nos esforzamos por comprender a nosotros mismos, a este mundo, a cómo tenemos la experiencia de ser nosotros mismos.

¿Qué les diría a los estudiantes de psicología que eligen ser terapeutas?

Este trabajo robará tu alma y observarás al mundo a través de los ojos del sufrimiento. Pero puede ser que, más a menudo que en otras profesiones, tendrás la oportunidad de llorar lágrimas de alegría al observar a alguien surgir de las cenizas o al experimentar momentos de verdadero encuentro con otro ser humano. Y recuperarás tu alma que ya no será tuya y que te hará más fuerte.

¿Qué futuro le ve a la T. E. en su país y dentro del contexto mundial?

Creo firmemente que el futuro es nuestro. La cosmovisión no dualista en unos cien años será la principal manera de ver este mundo.

¿Qué expectativas tiene respecto al Segundo Congreso Mundial?

1 Deseo ver y escuchar la manera latinoamericana de ser terapeutas existenciales. Quiero saber más sobre autores que escriben en español, portugués y otros idiomas que no conozco.

2 Me encantaría experimentar la profundidad y la practicidad aplicada de la filosofía existencial en las mesas redondas y en los talleres. Especialmente los temas de ansiedad y culpabilidad que son el lema del II Congreso Mundial.

3 Me gustaría ver una discusión, talleres o presentaciones sobre el lado oscuro de nuestra profesión: ansiedad, culpa, cansancio y orgullo del terapeuta. ¿Cómo afecta esto a nuestras vidas? ¿Cómo afecta esto a nuestros clientes? ¿Cómo afecta esto a nuestra profesión?

4 Me gustaría enterarme de los últimos conocimientos relacionados con la terapia existencial y con la psicoterapia en general.

5 Me gustaría que se prestara más atención a las supervisiones que en el II WC. Creo que sólo se dedicó un taller a las supervisiones en Londres.

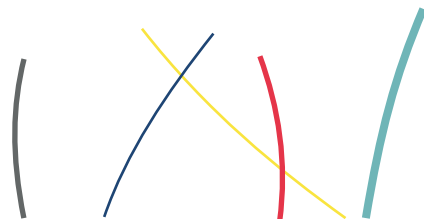
6 Sería agradable ver presentadores mejor preparados en diferentes talleres y presentaciones, que algunos que vi en el IWC. En Londres a veces parecía que los presentadores se sienten como si estuvieran hablando con estudiantes de psicología de primer curso.

7 Creo que debería haber tiempo y espacio (no solo una hora como en IWC en Londres) para continuar la discusión sobre los procesos globales en la terapia existencial. Esto se podría denominar la discusión adicional sobre la Confederación Mundial, aunque no es obligado.

8 Me gustaría vivir la experiencia de la relación entre los terapeutas existenciales en el Segundo Congreso Mundial en la misma forma en que predicamos al hablar de la relación con nuestros clientes / pacientes.

9 Me gustaría presentar mi investigación cualitativa "Investigando los Puntos de Referencia del Trabajo Terapéutico en la Escuela de Terapia Existencial de Birštonas" en el que fueron revelados temas como los puntos cruciales del trabajo con el cliente para nuestros terapeutas.

10 Quiero regresar a Argentina. Hace cuatro años, mientras viajaba con mi esposo por un par de semanas a través de Argentina me enamoré de este país y la gente de allí. Y me gustaría ver más de mis colegas de nuestra asociación EEAET en Buenos Aires de lo que pude ver en Londres.





ALPE's Argentine Delegation, as organizer of the 2nd World Congress of Existential Therapy has developed an interview with a series of questions to leading representatives of Existential Therapy in the world. ALPE will post this interview in their page.

Name: ELITA KREISLERE (Letonia)

Country: Latvia

(As I am the President of East European Association for Existential Therapy, which unites existential therapists from number of countries: Lithuania, Latvia, Estonia, Russia, Belorussia, Ukraine and representatives from several other countries, in some places there I can make some references about the whole region.)

City: Riga

Place where you operate:

Private practice, Institute of Humanistic and Existential Therapy

Why did you decide to be an Existential Therapist?

Since childhood I was interested in philosophy, theology and arts. Later, while studying psychology, it seemed sometimes impossible to look at human being only through psychology lense. Meeting with existential philosophers gave me a great relief and showed a wonderful space for examining what it means to be a human being in this world. Especially Kirkegard and Heidegger resonated with my understanding of this world strongly. Also I have chosen existential therapy because of the holistic view on human existence and because of the 'nonviolent' client work method we can call hermeneutics. First time I saw a therapy group lead by Rimantas Kočiunas I felt very inspired and fully at home. Same year I started to study existential therapy in Institute of Humanistic and Existential Psychology in Birštonas, Lithuania.

How far is E.T. developed in your country?

Existential therapy is quiet developed in Baltic countries: Latvia, Lithuania and Estonia. We can also talk about distinctive Birštonas school of

existential therapy among other schools of existential therapy.

Those who want to position themselves as existential therapists need to have:

full academic univerity education that in most cases means Magister degree in psychology or medicine (or sometimes other close humanitarian sciences like social work or theology);

full professional education in existential therapy what means at least 4 years of professional training in existential therapy- that means 2 level (basic and professional level) education including theoretical studies, practical work, supervisions and personal therapy.

a certificate that every existential therapist must renew every 5 years in resertification showing the ongoing process of professional development (in Latvia only).

Most existential therapists in our region are trained in Institute of Humanistic and Existential Psychology (HEPI) which is located in Birštonas, Lithuania and prepares existential therapists (individual and group) and supervisors for already 21 year. HEPI is an officially accredited training institution by European Associaton for Psychotherapy (EAP) and graduates of HEPI can receive international EAP certificates.

In Russia, Belorussia and Ukraine the situation is more haotic (as generally in these countries) and there you can find a well educated and trained existential therapist, but can also meet people who have attended seminars somewhere and also present themselves as existential therapists. Our association East European Association for Existential Therapy is the largest existential association in Europe and unites aroud 300 therapists from several countries. Every September our community of existential therapists comes together for nearly a week in Birštonas, Lithuania for our annual Conference «Existential dimension in psychology and psychotherapy».

East European Association for Existential Therapy annually publishes a professional journal in Russian language with abstracts in English.

What is not developed in this region:

- First of all there are quite a few books written by our community members. Rimantas Kociunas is an exception.

- The situation is getting better with research, but there are not so many scientific research done in the field of existential therapy and counselling.

- Until now in all the countries represented in our Association the legal status of the profession is unclear. Formally the status of profession «psychotherapist» is reserved for medical doctors who have a well settled lobbying system in government. We are not illegal, but are not legal. Things are changing but very slowly and with elements of dirty fight from the side of lobbyists medical doctors-psychotherapists.

In many countries the existential approach is a minority one, is this the same in your own country? If so, what do you believe existential therapists fail in and what could they do to reverse this situation? If not, what do you think the reasons are?

In Latvia existential therapists are one the biggest groups among other modality psychotherapists certified in Latvia. Similar picture is also in Lithuania and Estonia. But in the mentioned countries psychotherapy is developing only for some 25 years so there are not enough psychotherapists of any modality. For example it would be appropriate to have some 2500 psychotherapists in Latvia to do all the work in the field of mental health, but there are only some 200 certified therapists of all the modalities.

More globally thinking about this question, my viewpoint is that existential therapy is in this marginal status because of it's foundation in a new and still marginal philosophical paradigm - existential philosophy. It takes about 200 years or more for a new philosophical paradigm to become a mainstream one. So there are some 100 years for us to go to become a mainstream modality! I think there are quite a small percent of people who really understand existential philosophy. Education, medicine, politics, media are still mainly based on metaphysical philosophy. So existentialists sound weird to most people

when we start talking about theoretical principles of our work.

What we can do? Not to lose any opportunity to have a serious conversation with someone, to publish an article, a book and research. And to do our daily work well.

What problems does an Existential Therapist face as to the social conflicts existing in their respective countries?

In Latvia the main social conflicts are:

- 1 social inequality;
- 2 tension between both genders;
- 3 tension between East and West (Latvia borders with Russia in the East and there is a constant fear of war and occupation of Latvia. Historically for many centuries every few decades territory of Latvia has been occupied by one or another army bringing devastation and death.)

Which are these conflicts and how do they affect the lives of those who visit your office?

- 1 Social inequality: quite a lot of people can't afford good health service (although it's formally free of charge), not talking about psychotherapy (costs are not covered by government); psychotherapists often work for small money to provide therapy for not so wealthy people but these people feel guilty for receiving this offer; people from social groups with low income are more limited in their decisions, for example, to live separately from abusive parents or partners; level of anxiety is very high as life is unpredictable in every sense for these people.

- 2 Tension between both genders. There is evidence of high rates of domestic violence against women and children in Latvia. (But in countries like Russia or Belourusia the situation is even worse.) In recent years the discourse about gender equality has swung back to questions which seemed to be solved for ever. For example is a pregnant Minister of Health able to do her duties? May be she is too nervous to do be a Minister while childbearing? Is the presence of women in Parliament good for politics? Psychotherapists see women suffering from guilt of being themselves - smart, strong and

full of energy (or for not being smart, strong and full of energy). As well we see men suffering from anxiety: it is uncertain what does it mean to be a man nowadays? Be tough or to be empathetic? To earn money or to raise children? These are only some examples.

3 High rates of suicide and high rates of alcohol and other addiction are symptoms that show us the unspoken, undiscussed, unconscious and therefore meaningless sufferings from generation to generation. During both 20th century World Wars the most terrible and bloody battles were on the territory of Eastern Europe. Hundreds of thousands of people in every Baltic state were killed or exiled to Siberia. Some historians call Baltic states Latvia, Lithuania and Estonia «the land of blood». During the Soviet occupation regime which ended only 25 years ago there was not allowed to reflect on anything except the glory of Communism. None of these wounds are completely healed until now. Therapists see deep unreflected fear of being unnihilated if someone stands up for his rights, principles or choices. In Russia and Belorussia this forced silence continues, even today not obedient artists, journalists or bussiness people can be thrown in jail.

What are the basic ideas of Existentialism that you take into account in your professional practice?

- you can not understand a person without understanding the unique context of his life (Heidegger's being-in-the-world);
- there is no such a 'thing' in this world as a separate individual (Heidegger's Dasein and being-with-others);
- relationship with the client is the only source and field I have a real access to and impact on (Heidegger's Dasein);
- anxiety shows us that we are free (Kierkegaard) self is a choice which chooses itself (Kierkegaard);
- I is constituted by Other (Emanuel Levinas);
- unconscious is a form of self-deception (Sartre, Hozhey)
- when exploring human suffering, differentiate between ontical and ontological level of existence (Heidegger, Holzhey)

Who is the author that influenced you the most and why?

Soren Kierkegaard, Martin Heidegger, Hans Georg Gadamer, Paul Tillich.

These are authors who in their books have shared not their knowledge but have shared their insights into the way how it is to live a life of human being, how we are striving to understand ourselves, this world, how we experience being ourselves.

What would you say to students of Psychology who choose to be therapists?

This work will steal your soul and you will look at the world through eyes of suffering. But may be more often than in other professions, you will have an opportunity to cry tears of joy while seeing somebody arising from ashes or while experiencing moments of true Meeting with another human being. And you will regain your soul which will not be yours any more and that will make you stronger.

What future do you see for the ET in your country and in the global context?

I firmly believe that the future is ours. Nondualistic worldview in some hundred years will be the mainstream way how this world is seen.

What are your expectations regarding the Second World Congress?

1 I desire to see and hear the Latin American way on being existential therapists. I want to know more about authors who write in Spanish, Portuguese and other languages I don't know.

2 I would love to experience the depth and applied practicality of existential philosophy in panel discussions and in workshops. Especially the themes of anxiety and guilt which is in II World Congress slogan.

3 I would like to see a discussion, workshops or presentations about the dark side of our profession: anxiety, guilt, weariness and pride of the therapist. How this affects our lives? How this affects our clients? How this affects our profession?

4 I would like to get introduced with latest research connected with existential therapy and with psychotherapy in general.

5 I would like to see more attention paid to supervisions than in II WC. I think only one workshop was devoted to supervisions in London.

6 It would be great to see different workshops and presentations, with better prepared presenters than some in the IWC. In London sometimes it seemed that presenters feel as if they are talking to first course psychology students.

7 I think there should be time and space (not one hour like in IWC in London) to continue the discussion about the global processes in existential therapy. May be this can be called the further discussion about World Confederation, but not necessarily.

8 I would like to experience the relationship between existential therapists in Second World Congress in the way we preach while talking about relationship with our clients/patients.

9 I would like to present my qualitative research "Researching The Reference Points Of Therapeutic Work In The Birštonas School Of Existential Therapy» about what themes were revealed as the crucial points of the client work for our therapists.

10 I want to return to Argentina. Four years ago while traveling with my husband for a couple of weeks through Argentina I fell in love with this country and people there. And I would like to see more of my colleagues from our EEAET association in Buenos Aires than in London.

